



- Nie narażać baterii lub akumulatorów na silnie wstrząsy.
- Nie dotykać bez zabezpieczenia baterii lub akumulatorów, które są uszkodzone lub z których wyekli elektrolit.
- Podczas wkładania uważać na właściwe połączenie biegunów.
- Nie używać różnych baterii lub akumulatorów różnego typu.
- Ładować baterie lub akumulatory w temperaturze otoczenia od +10 °C do +40 °C.

#### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt można wykorzystywać w celach przemysłowych.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w dołączonej instrukcji obsługi.

Sennheiser nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie bądź nieprawidłowe stosowanie produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe!

## SE

#### Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen till produkten.
- Spara säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen till produkten. Skicka alltid med bruksanvisningarna och de här säkerhetsanvisningarna när du överlåter produkten till någon annan.
- Observera alla varningar.
- Följ alla anvisningar.
- Använd inte produkten i närheten av vatten.
- Renögr bara produkten med en torr trasa.
- Blockera inte ventilationshålen. Ståll upp produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Placera inte produkten nära värmekällor som element, ugnar eller andra apparater (t.ex. förstärkare).
- Produkten får endast anslutas till strömkällor av den typ som anges i kapitlet ”Tekniska data” och på nätdaptern.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Låt professionell servicepersonal reparera produkterna. Produkten måste repareras om den har skadats på något sätt, t.ex. om det har kommit in vätska eller föremål i produkten, om produkten utsatts för regn eller fukt, om den inte fungerar som den ska eller har tappats i golvet.
- VARNING! Utsätt inte produkten för vattentänk eller vattendroppar.

#### För hög volym kan ge hörselskador

Produkten används på en arbetsplats. Därför gäller aktuella arbetsråknydsföreskrifter. Sennheiser är som tillverkare skyldig att upplysa om eventuella hälsorisker i samband med produkterna.

Produkten kan uppnå ljudnivåer över 85dB(A). 85dB(A) är enligt lag den högsta ljudnivån som får påverka hörseln under en arbetsdag. Detta värde används som ett riktvärde inom arbetsmedicinen. Högre volym eller längre exponeringstid kan ge hörselskador. Vid högre volym måste exponeringskän­den förkortas för att hörseln inte ska skadas.

Tecken på att man utsatts för lång tid för hög volym är:

- ring- eller pipljud i öronen.
  - man kan inte (även tillfälligt) höra höga toner.
- Informera användarna om detta och uppmåna dem att ställa in volymen på en lägre nivå.

#### Brandrisk pga. överbelastning

Överbelasta inte eluttag eller förlängningskablar. Det finns risk för brand eller elstötar.

#### Säkerhetsföreskrifter för standardbatterier/uppladdningsbara batterier

- **Varning!** Explosionsrisk vid byte eller användning av fel typ av batterier.
- Kortslut inte batterierna.
- Utsätt inte batterierna för värme eller eld. Förhindra direkt solljus.
- Utsätt inte batterierna för slag.
- Vidrör inte batterier som läcker eller är defekta utan skydd.
- Sätt in batterierna åt rätt håll.
- Kombinera inte olika typer av batterier.
- Ladda batterierna vid en omgivningstemperatur mellan +10 °C och +40 °C.

#### Korrekt användning

Produkten får användas professionellt.

Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än vad som beskrivs i bruksanvisningen.

Sennheiser tar inget ansvar för missbruk eller felaktig användning av produkten eller tillbehören.

Följ landsspecifikt gällande bestämmelser innan produkten används!

## DK

#### Vigtige sikkerhedshenvisninger

- Læs disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet.
- Opbevar disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet. Overdrag altid produktet til andre brugere sammen med disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen.
- Overhold alle advarsler.
- Følg alle anvisninger.
- Brug ikke produktet i nærheden af vand.
- Produktet må udelukkende rengøres med en tør klud.
- Luk ikke ventilationsåbninger. Opstillingen skal finde sted i henhold til producentens anvisninger.
- Opstil ikke produktet i nærheden af varmekilder som radiatorer, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), der afgiver varme.
- Produktet må kun slutes til strømkilder af typer, der er angivet i kapitlet „Tekniske data”, og som svarer til oplysningerne på netstikket.
- Anvend kun ekstraprodukter/tilbehørsdele, som producenten anbefaler.
- Alle reparationer skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Istandsættelser skal udføres, når produktet på en eller anden måde er blevet beskadiget, for eksempel hvis der er kommet væsker eller genstande ind i produktet, hvis produktet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer fejlfrit eller er blevet tabt.
- ADVARSEL: Produktet må hverken udsættes for vandstænk eller -dråber.

#### Fare pga. høj lydstyrke

Produktet anvendes til erhvervsmæssige formål. Derfor er anvendelsen af produkterne underkastet regler og forskrifter fra den ansvarlige brancheorganisation. Sennheiser er som producent forpligtet til, udtrykkeligt at gøre dig opmærksom på eventuelt forekommende, sundhedsmæssige risici.

Med produktet kan der i den forbindelse frembringes lydtryk på over 85 dB (A). 85 dB (A) er den ifølge lovgivningen maksimal tilladte lydtryksværdi, der i løbet af en arbejdsdag må påvirke hørselen. I henhold til erfaringerne inden for det arbejdsmedicinske område anvendes dette som vurderingsniveau. En højere lydstyrke eller en længere påvirkningstid kan beskadige hørselen. I tilfælde af højere lydstyrker skal høretdinen afkortes for at undelukke en beskadigelse.

Det er sikre advarselssignaler om, at man har været udsat for høj lyd for lang tid, når:

- Man hører ringe- eller pipelyde i ørerne.
- Man har indtryk af (også kortvarigt), at man ikke længere kan høre høje toner.

Informér alle brugere om disse sammenhænge, og bed dem evt. om at indstille lydstyrken på en middelhøj værdi.

#### Brandfare på grund af overbelastning

Overbelast hverken stikkontakter eller forlængerledninger. I modsat fald er der risiko for brand eller elektrisk stød.

#### Sikkerhedshenvisninger til standardbatterier/genopladelige batterier

- Forsigtig: Eksplosionsfare ved udsiftingen eller anvendelse af forkerte batterier eller genopladelige batterier.
- Batterier eller genopladelige batterier må aldrig kortsluttes.
- Batterier eller genopladelige batterier må aldrig udsættes for kraftig varme eller ild. Undgå direkte solstråling.
- Batterier eller genopladelige batterier må ikke udsættes for slag eller stød.
- Tag ikke fat om utætte/defekte batterier eller genopladelige batterier uden brug af beskyttelse.
- Vær opmærksom på polariteten, når batterierne sættes i.
- Anvend ikke forskellige typer batterier eller genopladelige batterier.
- Oplad batterier eller genopladelige batterier ved en omgivelsestemperatur på +10 °C til +40 °C.

#### Bestemmelsesmæssig anvendelse

Produktet må anvendes i erhvervsmæssig sammenhæng.

Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger produktet på anden måde end beskrevet i den tilhørende betjeningsvejledning.

Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør.

Læs de gældende nationale bestemmelser inden ibrugtagning!

## FI

#### Tärkeistä turvallisuusohjeita

- Lue nämä turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöohje.
- Säilytä nämä turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöohje vastaisen käytön varalle. Jos luovutat tuotteen muiden henkilöiden käyttöön, luovuta myös sekä nämä turvallisuusohjeet että käyttöohje tuotteen mukana.
- Noudata kaikkia varoituksia.
- Noudata kaikkia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta veden läheisyydessä.
- Puhdista tuote ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.
- Älä peitä tuuletusaukkoja. Tuote on sijoitettava paikalleen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä sijoita tuotetta lämmönlähteiden läheisyyteen. Tällaisia lämmönlähteitä voivat olla lämpöpatterit, uunit tai muut lämpöä tuottavat laitteet (esimerkiksi vahvistimet).
- Yhdistä tuote ainoastaan sellaisiin virtalähteisiin, jotka vastaavat luovussa ”Tekniset tiedot” ja verkkopistokkeessa ilmoitettuja tietoja.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisätuotteita/varusteita.
- Jätä kaikki kunnostustyöt tehtävään pätevän huoltohenkilöstön suoritttaviksi. Tuote on korjattava aina, kun tuote on vaurioitunut. Vaurioitumisella tarkoitetaan tässä myös esimerkiksi verkkokaapelin vaurioitumista, nesteiden tai esineiden kulkeutumista tuotteen sisään, tuotteen altistumista satellel tai kosteudelle, tuotteen toimimista virheellisesti tai tuotteen puotumisesta aiheutuvia vaurioita.
- VAROITUS: Älä altista tuotetta roiskувalle tai tippuvalle vedelle.

#### Liian suuresta äänenvoimakkuudesta aiheutuva vaara

Tuote on tarkoitettu ammattikäyttöön. Tämän vuoksi käyttöä säätelevät alakohtaisten tarparumavakuutusjärjestöjen laimat säännöt ja ohjeet. Sennheiser on valmistajana nimenomaisesti velvollinen tiedottamaan mahdollisista terveydellisistä riskeistä.

Tuotteen tuottama äänenpaine voi ylittää arvon 85 dB (A). 85 dB (A) on suurin sallittu äänenpaine, jolle kuulo saa lain mukaan altistua yhden työpäivän aikana. Se on asetettu arviointitasoksi työäätetieteen tietämyksen mukaisesti. Kovemmat äänenvoimakkuudet tai pidemmät altistumisajat voivat vahingoittaa kuuloa. Kovemmillä äänenvoimakkuuksilla on lyhennettävä kuunteluaikaa kuulovaurioiden välttämiseksi.

Varmoja merkkejä kuolon altistumisesta liian kauan voimakkaalle melulle ovat:

- Korvissa kuuluvaa kilahdus- tai vihellysäänet.
- Korkeiden äänien kuuleminen tuntuu madohtomalta (myös lyhytaikaisesti).

Kerro kaikille käyttäjille näistä kuulovaurioihin liittyvistä vaaroista ja pyydä heitä tarvittaessa säättämään äänenvoimakkuuskeskitasolle.

#### Ylikuormituksesta aiheutuva tulipalovaara

Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja. Muutoin on olemassa tulipalon tai sähköiskun vaara.

#### Vakioaparistoja ja akkuja koskevia turvallisuusohjeita

- Varo: Räjähdyksivaara vääranlaisten paristojen tai akkujen vaihdon tai käytön yhteydessä.
- Älä oikosulje paristoja tai akkuja.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai avotulle-ille. Vältä paristojen tai akkujen altistumista auringonpaisteelle.
- Älä altista paristoja tai akkuja iskuille.
- Älä koske vuotoaineisiin tai viiallisin paristoihin tai akkuihin suojaamattomin käsin.
- Varmista napaisuus asettaessasi paristot tai akut paikalleen.

- Älä käytä erilaisia paristo- tai akkutyyppejä samanlaisesti.
- Akut saa ladata vain ympäristön lämpötilan ollessa +10 °C ... 40°C.

#### Käyttötäarkoitus

Tuotetta saa käyttää ammattimaiseen tarkoitukseen.

Määräysten vastaista käyttöä on kaikki tuotteen käyttö muuhin kuin käyttöohjeen mukaisiin tarkoituksiin.

Sennheiser ei vastaa tuotteen eikä tuotteenseen liittyvien oheisarusteiden/lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista.

Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset!

## GR

#### Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- Μελετήστε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος.
- Φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος. Παραδίδετε το προϊόν σε άλλους χρήστες πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας καθώς και με τις οδηγίες λειτουργίας.
- Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό.
- Καθαρίζτε το προϊόν μόνο με ένα στεγνό πανί.
- Μην κλείνετε κανένα άνοιγμα αερισμού. Η τοποθέτηση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, φούρνους ή σε άλλες συσκευές (ούτε κοντά σε ενσωματώ τ) που παράγουν θερμότητα.
- Λειτουργείτε το προϊόν αποκλειστικά με ηλεκτρικού ρεύματος που αναποκρίνονται στα στοιχεία του κεφαλαίου „Τεχνικά στοιχεία” και στα στοιχεία του φς.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα πρόσθετα προϊόντα και τα αξεσουάρ που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Ολες οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένους τεχνικούς. Επισκευές πρέπει να γίνονται όταν το προϊόν έχει για κάποιο λόγο υποστεί ζημιά, για παράδειγμα αν έχουν διαιστώσει υγρά ή αντικείμενα μέσα στο προϊόν, αν το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί πλέον σωστά ή αν έχει πέσει κάτω.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκθέτετε το προϊόν σε πιπιαίες ή σε σταγόνες νερού.

#### Κίνδυνος λόγω υψηλής έντασης ήχου

Το προϊόν χρησιμοποιείτε από εοάς επαγγελματικά. Επομένως, η χρήση του υπόκειται στους κανόνες και τις διατάξεις των αρμόδιων ασφαλιστικών ιδρυμάτων. Η Sennheiser υποχρεούται ως κατασκευαστής να σας επιστήσει ρητά την προσοχή για κάθε ενδεχόμενο κίνδυνου υγείας.

Με το προϊόν μπορούν να παραχθούν ήχοι με πίεση πάνω από 85 dB (A). Τα 85 dB (A) είναι η μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση ήχου η οποία σύμφωνα με τη νομοθεσία επιτρέπεται να επιδρά στην ακοή κατά τη διάρκεια μια εργάσιμης ημέρας. Σύμφωνα με τις διαπιστώσεις της εργατικής ιατρικής θεωρείται ορισική στάθμη. Υψηλότερη ένταση ήχου ή επίδραση για μεγαλύτερο διάστημα μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα βλάβες της ακοής. Σε περίπτωση μεγαλύτερων εντάσεων ήχου πρέπει να μειωθεί ο χρόνος επίδρασης ώστε να αποκλειστούν οι βλάβες ακοής.

Σίγουρες ενδείξεις έκθεσης σε υπερβολικούς θορύβους για μεγάλο διάστημα είναι οι εξής:

- Ακούγονται σφυρίγματα ή κουδούνισματα στα αυτιά.
- Υπάρχει η εντύπωση (ακόμη και για λίγο), πως δεν ακούγονται πλέον οι υψηλοί τόνοι.

Πληροφορήστε όλους τους χρήστες σχετικά με αυτές τις ενδείξεις και ενθαρρύνετε τους να ρυθμίσουν την ένταση του ήχου σε μια μέση τιμή.

#### Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερφόρτωσης

Αποφύγετε την υπερφόρτωση στις πρίζες και τα καλώδια προέκτασης. Διαφορετικά υπάρχει ο κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

#### Υποδείξεις ασφαλείας για τυπικές μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- Προσοχή: Κίνδυνος έκρηξης κατά την αντικατάσταση ή τη χρήση μπαταριών ή επαναφορτιζόμενων μπαταριών εσφαλμένου τύπου.
- Μην βραχυκλείνετε τις μπαταρίες ή τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε θερμότητα ή πυρκαγιά. Κρατήστε τις μακριά από το ηλιακό φως.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε κρούσεις.
- Μην αγγίζετε μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή/ελάττωμα με γυμνά χέρια.
- Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών προσέχετε τη σωστή πολικότητα.
- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες διαφορετικών τύπων.
- Φορτίζετε τις μπαταρίες ή τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από +10 °C έως +40 °C.

#### Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.

Ως μη προβλεπόμενη θεωρείται μια διαφορετική χρήση του προϊόντος από αυτήν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο χρήσης.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρελκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

## TR

#### Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ürünün güvenliik bilgilerini ve kullanma kılavuzunu okuyun.
- Ürünün bu güvenliik bilgilerini ve kullanma kılavuzunu saklayın. Ürünü başka kullanıcılara teslim ederken daima bu güvenliik bilgilerini ve kullanma kılavuzunu da beraberinde verin.
- Tüm uyarıları dikkate alın.
- Tüm talimatlara uyun.
- Ürünü suyun yakınında kullanmayın.
- Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.
- Havalandırma açıklıklarını kapatmayın. Üreticinin talimatlarına göre kurulum yapmalısınız.
- Ürünü isi üreten radyatörler, sobalar veya başka aparatlar (amplifikatörler dahil) gibi isi kaynaklarının yakınında kurmayın.

9. Ürünü sadece „Teknik Veriler” başlıklı bölüm altında belirtilen bilgilere ve fişin üzerindeki bilgilere uyan elektrik kaynaklarına takın.

10. Yalnızca üreticinin önerdiği ek ürünleri/aksesuar parçalarını kullanın.

11. Tüm onarımların kalifiye servis personeli tarafından yapılmasını sağlayın. Ürün herhangi bir şekilde zarar gördüğü zaman, örneğın şebeke kablosu zarar gördüyse, ürün içerisine sıvı veya nesneler girdiyse, ürün yağmur ya da rutubete maruz bırakıldıysa, hatasız olarak çalışmıyor veya yere düşürüldüğünde onarım yapılması şarttır.

12. UYARI: Ürünü, üzerine sıçrayacak veya damlayacak suya karşı koruyun.

#### Şiddetli ses tehlikelidir

Ürün tarafından ticari olarak kullanılmaktadır. Bu nedenle kullanımı, ilgili meslek sendikasının kurallarına ve yönetmeliklerine tabidir. Üretici olarak Sennheiser, olası sağlık risklerini karşı sizi açıkça uyarmakla yükümlüdür.

Bu üürüne 85 dB (A) üzerinde ses basınçları üretilebilmektedir. 85 dB (A) ses basıncı, yasal olarak bir iş günü boyunca işitme duyusuna etkili olabilen maksimum izin verilen değerdir. Endüstriyel tip ile ilişkili bilgilere göre bir değerlendirme seviyesi olarak esas alınır. Daha yüksek bir ses şiddeti ya da daha uzun süreli bir etki işitme duyusuna zarar verebilir. Yüksek ses şiddetleri durumunda, bir hasarı önlemek için işitme süresi kısıtlanmalıdır.

Çok uzun süreyle aşırı gürültüye maruz kalmamanın güvenliie belirlenilebilecek uyan sinyalleri şunlardır:

- Kulaklarda zil veya isik sesleri işitilir.
- Yüksek sesleri artık algılayamama izlenimi (kısa süreliğide de olsa) vardır.

Tüm kullanıcıları bu bağlamlar hakkında bilgilendirin ve gerektiğinde, ses şiddetini orta bir değere ayarlamalarını talep edin.

#### Aşırı yükten dolayı yangın tehlikesi

Ne prizlere ne de uzatma kablolarına fazla yük bindirmeyin. Aksi takdirde bir yangın ya da elektrik çarpması riski mevcuttur.

#### Standart piller/tekrar şarj edilebilir piller için güvenliik bilgileri

- Dikkat: Yanlış pilleri veya aküleri değiştirenken veya kullanırken patlama tehlikesi.
- Pilleri veya aküleri kısa devre etmeyin.
- Pilleri veya aküleri ne sıcakta ne de ateşe maruz bırakmayın. Güneş ışınlarını önleyin.
- Pilleri veya aküleri darbe yüklerine maruz bırakmayın.
- Sızınrtı yapan/arızalı pilleri veya aküleri korunmadan elemeyin.
- Yerleştirirken kutuplara dikkat edin.
- Farklı pil veya akü tipleri kullanmayın.
- Pilleri veya aküleri +10 °C ilâ +40 °C'lik bir çevre sıcaklığında şarj edin.

#### Amacına Uygun Kullanım

Ürün ticari olarak kullanılabilir.

Amacına aykırı kullanim durumu, bu ürünü ilgili kullanma kılavuzunda tarif edilmenden farklı bir şekilde kullandığınızda söz konusu olur.

Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksesuar parçalarının güvenliik edimesi ya da nizami olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması gerekir!

## RU

#### Важные указания по безопасности

- Прочтите инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации изделия.
- Сохраниите инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации изделия. При передаче изделия другому пользователю всегда прилагайте к нему инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации.
- Обращайте внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем инструкциям.
- Не используйте изделие вблизи воды.
- Очищайте изделие только сухой тряпкой.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Установка должна выполняться в соответствии с указаниями производителя.
- Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла, например радиаторов, печей и других устройств (включая усилители), выделяющих тепло.
- Подключайте изделие только к источникам питания, которые соответствуют данным в главе «Технические характеристики» и данным на сетевой вилке.
- Используйте только дополнительные изделия и аксессуары, рекомендованные производителем.
- Все ремонтные работы поручайте только квалифицированному сервисному персоналу. Изделие подлежит ремонту при повреждении самого изделия или кабеля питания, при попадании внутрь изделия жидкостей или посторонних объектов, после падения и нахождения во влажной среде, например под дождем, а также в случае неправильного функционирования.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделие не защищено ни от брызг, ни от капель воды.

#### Опасность в связи с высоким уровнем громкости

Вы используете изделие в коммерческих целях. В связи с этим при его использовании следует соблюдать правила и предписания, установленные соответствующим профессиональным объединением. Компания Sennheiser как производитель обязана обратить ваше внимание на возможные риски для здоровья при использовании изделия.

Изделие может создавать звуковое давление более 85 дБ (А). Согласно законодательству некоторых стран 85 дБ (А) — это максимальное допустимое звуковое давление, которое может воздействовать на слух человека в течение рабочего дня. Лимит основан на исследованиях в области производственной медицины. При превышении допустимого уровня громкости или времени воздействия возможны нарушения слуха. Во избежание нарушений слуха необходимо уменьшать время воздействия при более высоком уровне громкости.

Явные признаки того, что человек слишком долго подвергался воздействию сильного шума:

- в ушах слышен звон или свист;
- создается впечатление (в т. ч. на короткий промежуток времени), что не слышны высокие ноты.

Проинформируйте об этом всех лиц, использующих изделие, и при необходимости просите их установить средний уровень громкости.

#### Опасность пожара вследствие перегрузки

Не допускайте перегрузки розеток и удлинителей. В противном случае существует опасность пожара или поражения электрическим током.

#### Указания по технике безопасности, касающиеся батареек и аккумуляторов

- Осторожно! Опасность взрыва при использовании неподходящих батареек или аккумуляторов.
- Не замыкайте батарейки и аккумуляторы накоротко.
- Не подвешивайте батарейки и аккумуляторы воздействию высоких температур и не бросайте в огонь. Не оставляйте на солнце.
- Не подвешивайте батарейки и аккумуляторы ударным нагрузкам.
- Не прикасайтесь к подтекам/неисправным батарейкам и аккумуляторам голыми руками.
- При установке соблюдайте полярность.
- Не используйте вместе батарейки и аккумуляторы разных типов.
- Заряжайте аккумуляторы при температуре окружающей среды от +10 до +40° С.

#### Использование по назначению

Изделие разрешено использовать в коммерческих целях.

Если при использовании изделия не соблюдаются указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации, такое использование считается не соответствующим назначению.

Компания Sennheiser не несет ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами и аксессуарами.

Перед вводом в эксплуатацию изучите применимые предписания законодательства своей страны и соблюдайте их!

## ZH

#### 重要安全提示

- 请仔细阅读本安全提示和产品使用说明书。
- 请妥善保管本安全提示和产品使用说明书。将产品交给他人使用时，务必附带安全提示和使用说明书。
- 注意所有警告提示。
- 遵守所有操作提示。
- 不要在靠近水的地方使用本产品。
- 只允许用于布巾清洁产品。
- 不得盖住通风孔。必须按照制造商的说明进行安装。
- 勿将本产品放置在热源附近，如散热器、烤箱或其它装置（包括扩音器）等。
- 本产品只能与符合“技术参数”章节中的规定和插头要求的电源连接。
- 使用制造商推荐的配套产品/配件。
- 所有维修工作必须交由具有专门资质的服务人员进行。当本产品受到任何形式的损害，当电源线受损，当液体或者异物渗入到产品内或产品受到雨淋或湿气侵入，当产品不能正常工作或者关闭时，必须执行保养工作。
- 警告：不要将产品暴露在有溅水或滴水的环境中。

#### 音量过高会造成危险

本产品用于工商业领域。产品的使用应遵循职业联合会制定的规定和要求。 Sennheiser 作为制造商有义务向您明确指出可能存在的健康风险。

使用该产品时产生的声压可超过 85 dB (A)。85 dB (A) 是法律规定的在一个工作日内听力可以承受的最高声压负荷。职业病学将该值作为声级评判的基础。当音量高于该值或作用时间延长时，可能会导致听力受损。因此在音量增高的情况下您必须缩短设备使用时间，以免损伤听力。

下列迹象表明您采用高音量使用本产品的时间过长：

- 耳鸣（铃声或哨声）。
  - 发现（也可能是暂时性的）已经听不到较高的音调了。
- 请向所有操作者说明其中的相互关系，并要求他们在必要时将音量调整至一个中等值。

#### 过载会引起火灾危险

确保插座和延长电缆不会出现过载。否则有火灾或触电危险。

#### 规范使用

产品可用于商业用途。